

## **338860 - Si alguien viaja hacia el oeste y los tiempos para la oración y para romper el ayuno al atardecer son más tarde que los tiempos en el país que dejó**

---

### **Pregunta**

Mallam Tanko, un nigeriano, viajó a Corea. Observó su ayuno en Nigeria con la esperanza de romper su ayuno en Corea. En su camino, observó sus oraciones de Duhr y Asr dentro del avión con otros pasajeros musulmanes en congregación. Mallam Tanko esperaba observar su oración del magrib en Corea y también romper su ayuno.

Para su mayor sorpresa, se encontró con las personas que llamaban a la oración del Duhr, miró el reloj de pared en la mezquita y la hora es la 1:30pm el sol sigue brillando en Corea. Mallam Tanko estaba confundido que llamó a su esposa en Nigeria y su esposa le dijo que han comido iftari aquí en Nigeria e incluso han observado su oración de Tarawih, y se han ido a la cama, y la hora es 9:00pm en Nigeria.

Con esto Mallam Tanko estaba confundido, no sabía qué hacer.

### **AQUÍ ESTA LA PREGUNTA:**

¿Continuará su ayuno acorde con el tiempo en Corea y también rezará duhr con ellos o rezará su magrib y se comerá su iftari en función de lo que su esposa le dijo sobre Nigeria?

Por favor, ayúdelo y danos pruebas para apoyar cualquier respuesta que elija.

### **Resumen de la respuesta**

1. Si comienza el tiempo para la oración y alguien reza, entonces llega a su destino, ya sea que el tiempo para esa oración haya comenzado allí o no, no tiene que repetir la oración que ya rezó, porque una oración no se puede ofrecer dos veces en el mismo día. Si la oración se ha hecho de una manera válida, no tiene que repetirla.

2. La persona que ayuna no debe romper su ayuno hasta que el sol se ponga, no importa cuán tarde se ponga, si está viajando hacia el oeste. No importa a qué hora se ponga el sol en la ciudad que ha dejado, siempre y cuando no estuviera allí en el momento de la puesta del sol antes de irse.

## **Respuesta detallada**

Primero:

Si alguien viaja hacia el oeste, y llega a su destino en el momento del duhr, pero ya había rezado duhr en el camino, no tiene que repetirlo, porque una oración no se debe ofrecer dos veces, y se sabe que a medida que se dirige hacia el oeste, el tiempo para la oración será más tarde.

Lo mismo se aplica si había rezado 'Asr; no tiene que repetirlo, ya sea que haya llegado a su destino en el momento de Duhr o 'Asr.

Pero si está en la mezquita, y se da el iqama para la oración, puede repetir la oración con la congregación, y será nafl (voluntario) en su caso, debido al informe narrado por at-Tirmidhi (219) y an-Nasaa'i (858) de Yazid ibn al-Aswad, quien dijo: Estuve presente con el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él) durante su Hayy y recé el Fayr con él en Masjid al-Jaif, luego cuando terminó su oración, se volvió y vio a dos hombres en la parte posterior de la congregación que no habían rezado con él. Dijo: "¡Traiganlos!". Le fueron traídos y estaban temblando (de temor). Dijo: «¿Qué os ha impedido rezar con nosotros?» Dijeron: ¡Oh Mensajero de Allah!, ya habíamos rezado en nuestro campamento. Él dijo: "No hagas eso; si has rezado en tu campamento, y vienes a una mezquita donde hay una congregación, entonces reza con ellos, y será una oración voluntaria para ti". Clasificado como sahih por al-Albaani en *Sahih at-Tirmidhi*.

En segundo lugar:

Con respecto al ayuno, no es permitido para él romper el ayuno hasta que el sol se ponga en el lugar donde está en el momento de la puesta del sol. Entonces, si llega a su destino cuando el sol aún no se ha puesto, no le está permitido romper su ayuno hasta que se ponga, incluso si eso

lleva mucho tiempo, porque Allah, que sea exaltado) dice (interpretación del significado): *"y luego completen el ayuno hasta la noche"* [al-Baqarah 2:187]. Y debido a que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él) dijo: "Cuando la noche viene de aquí y el día se va de aquí, y el sol se pone, entonces es hora de que el ayunante rompa su ayuno". Narrado por al-Bujari (1954) y Muslim (1100).

Basado en eso, cuando este viajero llega a Corea, y descubre que todavía es el momento del Duhr y quiere completar su ayuno, debe esperar hasta que se ponga el sol, y no importa que el sol se haya puesto en Nigeria.

Si quiere aprovechar la concesión y romper su ayuno porque está viajando, puede hacerlo, especialmente porque el día se volverá muy largo con este cambio de zona horaria, y será muy difícil completar su ayuno, esperando hasta que llegue la noche en el nuevo lugar. Luego debe recuperar ese día en el que rompió el ayuno, después de que el mes de Ramadán haya terminado.

Se le preguntó al Sheij Ibn 'Uzaimin (que Allah tenga piedad de él): Hay un estudiante en una ciudad de Norte América que nos contó su historia, que tuvo que viajar desde la ciudad en la que estaba estudiando después de haber comenzado a ayunar al amanecer, y llegó a la ciudad a la que iba después de Maghrib según la hora local, pero se dio cuenta de que ya había ayunado durante dieciocho horas, y su ayuno aún no había terminado, mientras que en días normales ayunó durante catorce horas. ¿Debería continuar ayunando, a pesar de las cuatro horas adicionales, o debería romper el ayuno de acuerdo con el tiempo en la ciudad donde reside? Y en el camino de regreso, sucedió lo contrario, lo que significa que el número de horas que ayunó se redujo de 14 en tres horas (es decir, 11 horas).

El Sheij respondió: Debe continuar ayunando hasta que el sol se ponga, porque el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él) dijo: "Cuando llegue la noche desde aquí" – y señaló hacia el este – "y el día salga de aquí" – y señaló hacia el oeste – y el sol se ponga, entonces es hora de que la persona que ayuna rompa su ayuno.

Por lo tanto, debe continuar ayunando hasta que se ponga el sol, incluso si eso significa cuatro horas más.

Una situación similar en el Reino de Arabia Saudita es si alguien viaja desde la región oriental después de suhur a la región occidental. Las horas de su ayuno aumentarán de acuerdo con la diferencia de tiempo.

Fin de la cita de *Maymu' Fataawa Ibn 'Uzaimin* (19/322).

El Dr. Abdullah as-Sakaakir dijo en *Nawaazil as-Siyaam*, No. 2:

Si la persona que ayuna viaja justo antes del atardecer desde su ciudad, en dirección oeste, entonces el atardecer se retrasará para él, como si el sol se pone a las 6 PM en su ciudad, y a las diez o seis aborda un avión que viaja hacia el oeste; cuanto más lejos viaje hacia el oeste, más largo será el día, porque el sol no se pone hasta las 8 PM en el oeste. Así que durante una o dos horas más, el sol seguirá allí. ¿Qué deberíamos decirle?

Decimos: No debe romper su ayuno hasta que se ponga el sol, incluso si eso significa que ayunará durante dos horas más, o cuatro horas, o cinco o más. Pero él tiene la opción: o bien puede seguir la regla para el viajero, y hacer uso de la concesión que le permite romper el ayuno, o puede abstenerse de comer si quiere completar su ayuno, porque el Corán establece un límite para el ayuno (interpretación del significado): *"y luego completen el ayuno hasta la noche"* [al-Baqarah 2:189]. Y debido a que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él) dijo: "Cuando la noche viene de aquí y el día se va de aquí, y el sol se pone, entonces es hora de que la persona que ayuna rompa su ayuno".

Así que mientras el sol aún no se haya puesto, ese día aún no ha terminado para esta persona. Por lo tanto, debe abstenerse de comer hasta que se ponga el sol, o aprovechar la concesión de viajar, y romper su ayuno y recuperar ese día más tarde.

Fin de la cita de: <https://bit.ly/2Zq4574>

Conclusión:

1. Si comienza el tiempo para la oración y alguien reza, entonces llega a su destino, ya sea que el tiempo para esa oración haya comenzado allí o no, no tiene que repetir la oración que ya rezó, porque una oración no se puede ofrecer dos veces en el mismo día. Si la oración se ha hecho de una manera válida, no tiene que repetirla.

2. La persona que ayuna no debe romper su ayuno hasta que el sol se ponga, no importa cuán tarde se ponga, si está viajando hacia el oeste. No importa a qué hora se ponga el sol en la ciudad que ha dejado, siempre y cuando no estuviera allí en el momento de la puesta del sol antes de irse.

Y Dios sabe más.